



## ДЕГИДРАТОРЫ ROAL СЕРИИ JY



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## 1. ОПИСАНИЕ

Дегидраторы ROAL предназначены для сушки ягод, фруктов, овощей и грибов на предприятиях общественного питания и торговли.

## 2. ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	JY-1008A	JY-1010A	JY-1012A	JY-1016A	JY-1022A
Количество уровней	8	10	12	16	22
Количество нагревательных элементов	1	1	1	2	2
Мощность, Вт нагревательного элемента	500	800	800	1600	1600
Количество Вентиляторов	1	1	1	2	2
Тип управления	цифровой электронный				
Объем камеры	20	40	40	90	105
Напряжение, В	220	220	220	220	220
Мощность, Вт	525	825	825	1650	1650
Материал корпуса	SUS201	SUS201	SUS201	SUS201	SUS201
Температура камеры	Максимальная температура 90 градусов				
Решетка	SUS304	SUS304	SUS304	SUS304	SUS304
Размеры	346X310X300	416X380X380	416X380X380	486X410X610	486X410X750
Размер в упаковке	385*365*385	480*455*485	480*455*485	550*490*715	550*490*855
Вес нетто	6,5	10,5	11,5	18,5	21,5

**Не используйте разбрызгиватели для очистки при уборке.  
Температура окружающей среды не должна превышать 50°C**

## Основные элементы:



### 3. СВЕДЕНИЯ О ГАРАНТИИ

Аппарат имеет производственно-техническое назначение, подлежит обязательному техническому обслуживанию, может быть использован только по прямому назначению, и не подпадает под действие Закона о защите прав потребителей (РФ, Беларусь, Казахстан). Покупатель / Пользователь обязан обеспечить техническое обслуживание аппарата квалифицированным техническим персоналом. Срок гарантии следует уточнять у Продавца, но не менее 6 месяцев с момента его продажи по товарной накладной при условии соблюдения пользователем правил эксплуатации, ухода и технического обслуживания, предусмотренных настоящей инструкцией.

Условия предоставления гарантии устанавливаются Договором купли-продажи между Продавцом и Покупателем, а также действующими нормативными актами той страны, где

используется данный аппарат.

При обнаружении производственных дефектов аппарата следует обратиться в компанию, осуществившую продажу аппарата.

Гарантия не распространяется:

- на периодическое обслуживание, наладку и настройку;
- на ремонт или замену частей в связи с их износом;
- на любые изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения аппарата, указанной в настоящей инструкции;
- на неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием аппарата не по назначению или не в соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- на неисправности, связанные с несвоевременной чисткой аппарата, недостаточной квалификацией обслуживающего персонала или некорректным технологическим процессом;
- на неисправности, связанные механическими повреждениями при неправильной транспортировке, попаданием внутрь изделия или в механизмы посторонних предметов, жидкости, дыма или пара, несчастным случаем, стихийным бедствием, воздействием животных, грызунов, насекомых, колебаниями напряжения и частоты в электрической сети, неправильным подключением устройств электрозащиты аппарата;
- на неисправности, вызванные вмешательством или ремонтом лицами, не имеющими достаточной квалификации;
- на неисправности, вызванные использованием нестандартных или некачественных расходных материалов и запчастей;
- на неисправности, связанные с эксплуатацией изделия в области температур, влажности, вентиляции и вибрации, не рекомендованные для данного изделия.

## **4. МОНТАЖ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

1. Использовать оборудование необходимо на равной, горизонтальной и чистой поверхности.
2. Расстояние до других предметов должно быть не менее 30 см.
3. Все вентиляционные отверстия должны быть свободными, чтобы обеспечивать должную циркуляцию воздуха.
4. Установите переключатель питания и ручку таймера в положение Выкл. (OFF).
5. Подключите оборудование к сети питания с номиналом напряжения 220В/50Гц.
6. Выньте решетки из дегидратора. Разложите на них продукты. Укладывайте продукты таким образом, чтобы они друг друга не касались. Оставляйте немного места между продуктами для лучшей циркуляции воздуха.
7. Включите питание устройства, нажав на кнопку включения.
8. Установите требуемую температуру с помощью регулятора.
9. Установите таймер на необходимое время.
10. Дайте оборудованию прогреться в течение 5-10 минут, затем решетки с продуктами можно задвинуть внутрь.
11. Установите дверь дегидратора.
12. В процессе дегидрации на некоторых продуктах могут накапливаться капли влаги, которые можно легко убрать с помощью бумажного полотенца. Будьте внимательны и аккуратны - оборудование разогрелось, и можно получить ожог

## **ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

1. Не раскладывайте продукты на решетке в несколько слоев, т.к. они должны хорошо обдуваться со всех сторон.
2. Проверьте высушенность продуктов через 6 часов работы оборудования, далее следует проверять состояние каждые 2 часа.
3. Промаркируйте каждый контейнер с продуктом, указав его название, дату высушивания и массу.
4. Высушенные и охлажденные продукты лучше всего хранить, предварительно упаковав с помощью вакуумного упаковщика.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД**

Перед первым использованием, решетки и внутренний отсек оборудования следует промыть.

1. Перед выполнением любых работ по обслуживанию необходимо отключить электропитание.

2. Дайте дегидратору полностью остыть до комнатной температуры.

3. Выньте решетки из дегидратора.

4. Протрите внутреннюю часть с помощью мягкой тряпки.

Будьте аккуратны, края оборудования могут быть достаточно острыми!

Не допускайте попадания воды на нагревательные элементы!

Не погружайте оборудование в воду!

5. Помойте решетки в теплой мыльной воде. Ополосните их в чистой воде и сразу же насухо вытрите с помощью полотенца.

Не допускается использовать для очистки оборудования абразивные материалы, металлические губки и щетки, колющие и режущие предметы, агрессивные хлорсодержащие чистящие средства, бензин, кислоты, щелочи и растворители.

- **Внимание!** Все работы по монтажу и пусконаладочным работам должны быть проведены квалифицированным техническим персоналом.
- **Предупреждение!** Для вашей безопасности аппарат должен быть заземлен.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению аппарата, проверьте установку устройств защиты и соответствия их номиналу по мощности и характеристикам.
- Устройства защиты должны находиться в непосредственной близости от аппарата или в распределительном щите, если он находится в прямом доступе. Розетка должна соответствовать требованиям безопасности и иметь надежное заземление.
- Электропроводка должна соответствовать номинальной мощности аппарата. Несоответствие может привести к возгоранию.
- При транспортировке аппарата может произойти ослабление крепления деталей, электрических соединений и подвижных механизмов, поэтому перед первым запуском следует провести их проверку.
- Перед началом использования удалите с поверхностей аппарата все упаковочные материалы.
- Перед первым использованием очистите оборудование в соответствии с инструкциями раздела «Обслуживание и уход».
- Не допускайте нахождение кабеля между предметами и мебелью, которые могут оказать

давление и повредить силовую кабель. Не допускайте изгиба и запутывания кабеля.

- Не используйте бытовые удлинители для подключения аппарата.
- Неправильное подключение или неисправность вилки или розетки может привести к возгоранию.
- Аппарат не предназначен для установки и эксплуатации на открытом воздухе.
- Аппарат устанавливается на устойчивом нескользящем горизонтальном основании на расстоянии не менее 50 мм от стен, любых конструкции или прочего оборудования для обеспечения нормальной вентиляции. Не допускается установка аппарата вблизи моечных ванн, раковин, а также теплового оборудования (печи, плиты и пр.).
- Поверхность для установки должна быть сухой и чистой.
- Не допускайте персонал, не ознакомленный с настоящей инструкцией и не прошедший инструктаж по технике безопасности к работающему аппарату, поскольку это может привести к травмам и летальному исходу.
- Примите меры по защите оборудования от дождя и влаги.

## 5. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимание! Допуск к работе на данном оборудовании возможен только после ознакомления с настоящим руководством по эксплуатации и прохождения инструктажа по технике безопасности.
- При монтаже, подготовке к работе, эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте, наряду с соблюдением требований безопасности, изложенных в настоящей инструкции, необходимо строго соблюдать правила техники безопасности и пожарной безопасности в соответствии с нормативными актами той страны, где эксплуатируется данный аппарат.
- Согласно гигиеническим нормам, при работе с оборудованием волосы необходимо убрать назад (рекомендуется использовать защитный головной убор), а также снимать любые потенциально опасные предметы одежды и украшения (свободная одежда, шарфы, шейные платки, галстуки, ожерелья, браслеты, кольца и т.д.).
- Не допускается перегружать аппарат.
- Не трогайте силовую кабель мокрыми руками, в ином случае возможно поражение электрическим током.
- При отключении электропитания не тяните за кабель, всегда беритесь за вилку.
- Если вы заметили повреждение силового кабеля, немедленно проведите его замену. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Проведение технического обслуживания или ремонтных работ допускается только после отключения аппарата от источника питания.
- Не прикасайтесь к выключателю или вилке мокрыми руками.
- Не передвигайте аппарат во время его работы.
- Устройство не предназначено для использования детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями, а также лицами без опыта и соответствующих знаний.

Исключение допускается в случае контроля или инструктажа, выполненного лицом, ответственным за их безопасность.

Эксплуатация запрещена:

- при некорректной работе аппарата;

- при повреждении или падении;
- при повреждении питающего кабеля или вилки.

## 6. ПОРЯДОК РАБОТЫ

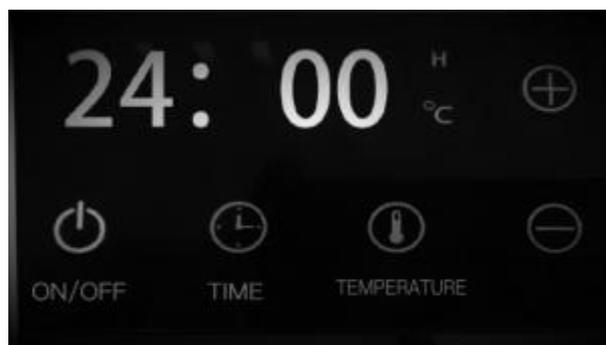


РИС. 1

1	Разместите сырье на решетке – не перегружайте ее. Оставьте место для вентиляции . Закройте дверь.
2	Нажмите « <b>ON</b> » раздастся звуковой сигнал 1 раз и и дисплей отобразит надпись «8888» .
3	Дегидратор перейдет в режим сон через 5сек. Режим сна: дисплей показывает «0000» и мигает клавиша <b>TEMP/ TIME</b>
4	Нажмите кнопку <b>TEMP</b> , температура начнет мигать на дисплее. Используйте + или - для изменения температуры (диапазон температур: Вентилятор- 35°C- 40°C- 45°C- 50°C- 55°C- 60°C- 65°C- 70°C- 75°C-80C-85C-90C)  <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Температура изменяется с шагом 5 °C. Нажмите и удерживайте + или - + или – для быстрого изменения температуры.
5	После завершения настройки температуры снова нажмите <b>TIME</b> , чтобы выбрать время. Время будет мигать на дисплее. Используйте + или -, чтобы изменить время (диапазон времени) 0:30–24:00 . <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Время изменяется с шагом в 30 минут. Нажмите и удерживайте + или -, чтобы изменить время
6	Работа начнется через 3 секунды после установки времени Дегидратор начнет нагрев камеры. Все кнопки будут гореть. Температура и время будут отображаться на дисплее каждые 5 секунд.
<b>ВАЖНО</b>	Если во время работы вы нажмете <b>ON/OFF</b> , чтобы остановить процесс сушки, дегидратор перейдет в режим ожидания через 3 минуты.
<b>ВАЖНО</b>	При желании вы можете изменить время и температуру в любое время, нажав кнопку <b>TEMP/TIME</b> .

7	Когда время закончится, на дисплее отобразится « <b>End</b> », и нагрев остановится. Кнопка <b>ON/OFF</b> будет мигать. Дегидратор подаст звуковой сигнал 1 раз, а вентилятор продолжит работать 3 минуты до окончательной остановки.
8	Отключите устройство от сети после завершения сушки.

## 7. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Во время транспортировки не допускайте сильной вибрации, столкновений и переворачивания оборудования. Хранить на складе с хорошей вентиляцией, сухим воздухом и отсутствием агрессивных газов.

### **Очистка и техническое обслуживание**

1. Во время чистки источник питания должен быть отключен;
2. Для очистки поверхности используйте неагрессивное чистящее средство.

**Предупреждение:** Данное изделие не следует промывать непосредственно водой, чтобы избежать ухудшения электрических характеристик и последующей утечки электрического тока.

**Дополнительные сведения о товаре:**

**Изготовитель:** Guangzhou Royal SYT Trading Co, Ltd Китай